

Khòaⁿ--khí--lái,
gōng-gōng-á teh lāp
sòe-kim ê Tâi-ôan-lâng
iáu-kú to koai-koai-á siá
Hôan-thé Hán-jī, kàu-taⁿ
thâu-khak iáu bô-thang kap
sè-kài siōng kî-tha ê jîn-lûi
sio-siāng iōng phin-im
bûn-jî su-khó; gôan-châi teh
sú-iōng tô-hêng bûn-jî ê
Hán-jî su-khó.

Hóan tñg-lái khòaⁿ
chin chá tiôh oáh tî Tâi-ôan,
bô siú tiôh Hán-gí
Bûn-giân-gí sok-pák ê
hû-lú, á-sí lô-hàn-kha-á.

Chá-chá tî 1885 nî, in tioh ū
sú-iōng phin-im bûn-jî ê
pò-chóa thang khòaⁿ, thang
thák, ū phin-im bûn-jî thang
siá. Hiân-châi Tâi-ôan
bîn-kan iâ ū LMJ
Gián-síp-hôe teh thui-kóng
chit-khóan ê Tâi-gí LMJ.
Iōng Tâi-gí-hòa ê
Pak-kiaⁿ-gí kóng,
Tâi-ôan-lâng sî m̄ sî
“hui-chhâng sian-chín?”

Chhiáⁿ kok-üi chhôe
1, 2 tiám cheng kú ê sî-kan,
khì chheh-kiök, khì
tô-su-kóan kiâⁿ-kiâⁿ--leh,

péng kúi pún á gí-giân-hák,
bûn-jî-hák ê jip-mñg-chheh
bóng khòaⁿ. M-bián liáu lí
chit kang ê sî-kan, pó-chèng
lí ê a-tah-mah bê koh chài sî
khõng-kú-lí..ê, ê khah ū
ka-kî ê su-khó kap
khòaⁿ-hoat, bô koh chài
gōng-gōng-á tòe lâng kiâⁿ.
Che chiú-sí siáⁿ-sû bûn-jî
kái-kek ê-tàng tòa-lái
su-siōng kái-kek.

Tâi-ôan Lô-má-jî Tùi Tâi-ôan È Kòng-hiàn

Góa Iōng Tâi-ôan Lô-má-jî Ôh Bó-gí È Kám-siōng

Tân Bô-hiông

Chèng-tî ê-tàng iōng-háp, tân-sí kok chòk-kûn ê bûn-hòa kan-na ê-tàng hõ-siōng
chun-tiōng, bê-tàng kiông-pek iōng-háp! Kiòng-sè iōng-háp jiòk-sè, sú-sít sî
siau-biát, m̄-sí iōng-háp! Án-ne ê chô-sêng tùi-lip. Tâi-ôan kin-á-jít ê sán-seng
giâm-tiōng ê i-sek hêng-thài tùi-lip, tî-liáu chiong-chiàn chhô-kî kok chòk-kûn bô péng-téng
í-gôa, chèng-hú kú-tñg lâi tòk-chun Pak-kiaⁿ-ôe bûn-hòa, siúⁿ beh iōng-hòa kî-thaⁿ chòk-kûn
bûn-hòa mā-sí chû-iáu ê gôan-in chi-it! Sô-í, nâ beh siau-tî i-sek hêng-thài ê tùi-lip,
chun-tiōng kok chòk-kûn bûn-hòa sî chòe ki-pún ê tiâu-kiâⁿ! Gí-giân sî bûn-hòa chi bó, chí-ú
chun-tiōng pó-liû kok chòk-kûn ê gí-giân, chiah ū hoat-tô chhiok-chìn chòk-kûn hô-hái.

Góa chit-sì-lâng iōng Pak-kiaⁿ-ôe kà-chheh, m̄-kú hoat-im iáu-sí bô piau-chún, in-üi
góa ê bô-gí sî Hô-ló-ôe. Góa bô hoat-tô kóng piau-chún ê Pak-kiaⁿ-ôe. Tân-sí góa mā bô

hoat-tō iōng góa ê bó-gí
thák chit-phiⁿ bûn-chiuⁿ,
koh-khah mài-kóng beh
iōng góa ê bó-gí siá chit-tiuⁿ
phe, chit-phiⁿ bûn-chiuⁿ!
Góa sī chit-ê ū phok-sū
hák-ūi ê ko-kip tì-sek
hūn-chú!!! Án-ne lán thang
chai-iáⁿ, góa ê bó-gí
lêng-lék í-keng pī siau-biát
chit tōa pō-hūn lò!

Góa ián-káng it-hiòng
lóng m̄-bat siá chhó-kó,
thiaⁿ-chiòng ê hóan-èng
lóng bē-bái. Ú chit-pái góa
siá chhó-kó liáu chiah
ián-káng, sòa tian-tò ū lâng
kóng góa ê lāi-iōng bō
chheng-chhó, pháiⁿ
khip-siu! Hāi góa ka-kī mā
sa bō liâu-á-mñg, m̄-chai
bûn-tê chhut tī tó-ui? It-tít
kàu ū chit-kang hoat-hiān
góa thiaⁿ tiān-sī ê Tai-gí
sin-bûn kèng-jiān pí thiaⁿ
Pak-kaiⁿ-ōe sin-bûn koh
khah chiāh-lát! Hit-chūn
góa chiah thé-hōe-tiōh góa ê
ián-káng-kó kap tiān-sī
Tai-gí sin-bûn ê sin-bûn-kó

kāng-khóan! Bô sēng
Tâi-gí! Góa chí-sī kā
Pak-kiaⁿ-ōe iōng Tai-gí ê
hoat-im thák--chhut--lâi
jî-í! Bòk-kòai lâng thiaⁿ bō!
Tùi hit-chūn khai-sí góa
tiōh liān-síp iōng Tai-gí siá
kó, m̄-kú chin chē jī iōng
Hàn-jī lóng siá bē
chhut--lâi! Ú lâng kā góa
kóng, chiàu góa ê nî-hòe nā
ták-jít lóng óh Hàn-jī lâi siá
Tâi-gí, khó-lêng siá kàu góa
sí--khì hit-chūn iáu bō
lêng-lék siá Tai-gí
bûn-chiuⁿ! In-ūi Tai-gí ê
Hàn-jī ū óa lak-bân-jī. Koh
chài kóng, Tai-gí lāi-té ū
chì-chiό sì-hun chi-it m̄-sī
Hàn-gí, pún-lâi tiōh bō
sek-tong ê Hàn-jī thang
iōng. In kiàn-gí góa óh
Tai-ôan Lô-má-jī lâi siá
Tai-gí. Chū án-ne góa
khai-sí óh Tai-ôan LMJ.
Keng-kòe saⁿ-cháp
tiám-cheng ê hùn-liān,
sui-jiān siá-tiōh iáu chin
chiāh-lát, khiok kám-kak pí
iōng Hàn-jī khah kán-tan,

khah hó siá! Che sī góa chit
saⁿ-kó-góeh lâi siōng tōa ê
sim-tek. Góa kám-kak tát-tit
lán tōa-lát lâi thui-kóng.
Koh ū chit-tiám, iōng LMJ ê
hō lán hoat-im kap siaⁿ-tiāu
hui-siōng ê chèng-khak!
Chiū chhin-chhiūⁿ téng-jīm
Bí-kok chāi Tai Hiáp-hōe
Ko-hiōng hun-chhù hit ê
chhù-tiúⁿ Kim Tai-iú
kāng-khóan!

Kok chòk-kûn ê bó-gí
ki-pún kò-chō chha-piát kài
tōa. Nā bō iōng bûn-jī lâi
kì-liòk pó-chhūn, ê chin kín
siau-sit, biát-bōng
khì. Tān-sī lán bák-chêng
koh bō hoat-tō ôan-chhōan
iōng Hàn-jī lâi pó-liû bó-gí.
Lán chí-ū kià-bāng tī
Tai-ôan LMJ! Ú lâng
phoe-phêng kóng Tai-ôan
LMJ m̄-sī lán ê chô-sian
lâu--lòh--lâi ê bûn-jī. M̄-kú
lí kám ū khak-têng lí
chit-má só sú-iōng ê bûn-jī
kap saⁿ-chheng nî-chêng lí ê
chô-sian só iōng ê ū
sio-kāng?